**8. BISER PIRAN Schwimm-Marathon**

**Schwimmen in Mitten einer reichen Geschichte**

Piran, mit seiner einzigartigen Atmosphäre, seiner Stille und seinem seit Jahrhunderten unveränderten Charme, wirkt nichts »touristisch« sondern authentisch, seine Häuser und seine Menschen, seine Lokale und seine Geschäfte. Und es gibt keinen Platz in der Stadt, von dem aus man nicht einen Blick hätte, der einen den Atem raubt und Glücksmomente zaubert.

Ab 2017 wird Biser Piran Schwimm-Marathon ein Teil von Alpe Adria Open Water Cup und auch das Abschlussevent des Alpe-Adria Open Water Cup. Die Strecke bildet ein Dreieck, 1.250 m lang und ist direkt vor der einzigartien Kulisse von Piran gesetzt. Die 4 Runden bringen so immer wieder die Nähe zu den Zusehern. Neben der 5 km Cupdistanz kann auch eine Runde mit 1250 m geschwommen werden.

**PIRAN, Sonntag, 10. 9. 2017,**

**Start: 10.00 Uhr, vor dem Hotel Piran**

**Anmeldegebühr:** 20 € Cupdistanz, 10 € kurze Strecke, Bezahlung vor Ort

**Nachmeldung vor Ort:** selber Preis

**Nachmeldung vor Ort: an der Küste vor dem Hotel Piran**

**WANN: Von 8.30 bis 09.30 Uhr**

**Verpflegung:** Finisher Buffet mit Gulaschsuppe, Polenta, Krapfen, Wasser, ISO

**Badekappe** werden gestellt

**Altersklassen:** 4 AK ähnlich der Cupstruktur

**Preise:** Urkunden für Jedermann, Pokale/Medaillen für Podest

**Chiptiming:** wird noch geklärt

**Voranmeldungen:**

**Info und Anmeldungen:** [**pk.biser@gmail.com**](mailto:pk.biser@gmail.com)

**Die Siegerehrung der beiden Cups (Austrian Open Water Cup, Alpe-Adria Open Water Cup) wird voraussichtlich separat 1-2 Stunden später erfolgen, Info folgt**

**Ihr seid herzlichst eingeladen – wir freuen uns auf Euch!**

**Dies Ausschreibung ist provisorisch und wird im Laufe des Juni finalisiert.**

**8th BISER PIRAN Swimm marathon**

**Swimming in the middle of the rich history**

The proximity to the sea and the rich history, which is mirrored in the architecture, draw magical scenes.

In Piran, you will feel as though you have stepped right into a picture postcard. You will be charmed by the narrow streets within the old town wall. On the pier, you can catch sight of fisherman unravelling a fishing net. A market woman from Piran will have just delivered vegetables, fresh from her garden, to the market. Locals sitting by the sea, chatting and listening to sounds of the sea, greet you with a nod.

**From 2017, the Biser Piran Swimming Marathon will be part of the Alpe Adria Open Water Cup, actually its final round for the 2017 season. The route is a triangle, 1,250 m long and is placed directly in front of the town of Piran. It is a single day event, where you can swim 1,250 m or 5,000 m (4 laps).**

**PIRAN, Sunday, September 10, 2017, 10.00 am**

**Registration on site**

**WHERE ?**

**On the coast in front of Hotel Piran**

**WHEN?**

**From 8.30am to 9.30am**

**We ask all participants to send us an e-mail with the registration.**

**Information and registration: pk.biser@gmail.com**

**Registration fee:** 20 € for 5 km Cupdistance, 10€ , 1,25 km

Payment on site Bezahlung vor Ort

**Post – Registration on site: without additional fee**

**Finisher buffet: Warm snack after the marathon:** “Gulaschsuppe”, Polenta, “Krapfen”, water,

**Swimming Caps from the organization**

**Age grouos:** 4 age groups similar to cup

**Victory ceremony: certivicates for everybody , medails/trophies for the winners**

**Chiptiming:** information will follow

**The overall victory ceremony (1-2 h later) will be held at another place in nice surrounding. Information will follow**

**Sincerely invited!**